



## Revista Literaria Semanal

AÑO 1.<sup>o</sup>

SUSCRICION.—2 rs. al mes en todas partes.—Anuncios y comunicados a precios convencionales.

DIRECTOR: J. ALVAREZ MARTINEZ.

Zamora 14 de Diciembre de 1881.

NÚM. 41.

PUNTOS DE SUSCRICION.—Calle de la Rua. 10.  
CORRESPONDENCIA.—Sacramento, 2.

SUMARIO: GRABADO, Alfonso IX.—Crónica general, por Don Ursicino Alvarez Martinez.—Oriental (poesía) por D. Andrés Alonso.—Nuestro grabado, por D. Cesáreo Fernandez Duro.—A Andrés Alonso (poesía) por D. Julian Mestre.—En el campo, por D. Mariano Perez.—Ante la tumba del eminente poeta zamorano D. Juan Nicasio Gallego (poesía) por D. Adrian Navas Diego.—El Círculo de Zamora, por D. U. Alvarez Martinez.—Notas y noticias.—Tertulia.—Anuncios.

### CRÓNICA GENERAL.

Cuando el frío contrae nuestros miembros y la escarcha esmerila los vidrios de nuestros balcones, el fuego es el amigo del hombre; la vida no se comprende sin el resplandor del hogar ó de la estufa. Pero este amigo suele aumentar á veces exageradamente su actividad protectora y trocar en abrazo mortífero la caricia beneficiosa de su influjo.

Decidlo sino á los aterrados habitantes de la capital de Austria que sin quererlo se han encontrado un calefactor de muchas toneladas de combustible y cuyas llamas envolvian restos humanos achicharrados. Morir achicharrado es siempre una pura hipérbolo cuando el hielo ó la nieve nos rodean por todas partes y podría formar acaso la ilusión del *engañido* caminante; mas una terrible catástrofe ha hecho en Viena. triste realidad de esta paradoja de invierno.

El teatro imperial de Viena, acaso el primero del mundo en grandiosidad, en magnificencia, ha sido pasto del más voraz incendio. El fausto, la riqueza trocóse en un momento en informe escombros: la funcion



ALFONSO IX.

momento en informe escueto: la función iba á empezar y aunque aun no completamente lleno, el local estaba ya bastante concurrido, las víctimas del fuego ó de la fuga desordenada han sido muchas: los últimos partes hacen ascender el número de cadáveres extraídos hasta ahora á 400 sin que se haya concluido aun de registrar el sitio del siniestro.

Parece que ese voraz elemento se ha propuesto acabar con todos los teatros del mundo segun la frecuencia con que hace á esos edificios objeto de su asoladora influencia.

\*\*\*

Otra vez preocupa la atención de la prensa en estos últimos días la tan comentada cuestión del Papado; augurase la existencia de la crisis y algun periódico alemán, lo cual ciertamente es significativo, afirma que si el Pontífice se ve obligado ó se decide á salir de Roma, Italia tendrá que volver á recibirlo por que el asunto tomará entonces carácter internacional.

Aparte de que no es este el mejor tiempo para viajar y es muy dudoso que Leon XIII se encuentre ahora de humor para andar mudando de estancia, si Italia pierde al fin la residencia de la corte pontificia más lo sentirá probablemente ella misma que las demás naciones puesto que algunas han ofrecido ya al Papa alojamiento.

Si no la devoción, el comercio, segun las creencias harán inútiles las precauciones prematura de la prensa alemana.

\*\*\*

Siguen en España los proyectos de reformas útiles y hablan aun con interés del juicio oral que acaso prontamente se considere una verdad práctica en el procedimiento.

Algunos crímenes célebres como el del negro Jimenez que acuchilló á tres ó cuatro personas sin ponerse ni ligeramente pálido siquiera, indultos de otros reos, sesiones de los círculos literarios y políticos y por último la excomunión mayor que dicen que el Sr. Obispo de Santander ha fulminado contra los periódicos de aquella localidad de ciertas ideas, las impresiones de la semana que no deben dejarse sin recuerdo.

Tal es la fisonomía varia, ó más bien, variolosa de el mundo que se mueve y bulle, apesar del frío, con tan distintos y aun contrarios objetos.

\*\*\*

Entanto, la nieve ha venido á llenar las calles y de camino las cuartillas para muchos periódicos de Madrid y provincias que á dutajo han dicho ó escrito mil variados conceptos sobre este refrigerante fenómeno. El genio colonizador ingles sin miedo alguno al rigor de la temperatura ha puesto su planta en la parte Norte de Borneo sobre la que España cree tener derechos anteriores y ya se cruzan las notas de nuestro ga-

binete con el británico á cuyos hechos dan los periódicos españoles gran importancia.

De creer es que todo llegará á arreglarse pacíficamente: y en el último caso podria proponerse á los ingleses un medio de transacción. Que les dejemos en paz nosotros, por ejemplo, con las tierras isleñas de Borneo y que nos dejen ellos en paz á nosotros con las aguas de Zamora.

\*\*\*

*La Revolucion de amor*, he aquí el título de una publicación que se propone acabar con cuanto huelga á propinas, regalitos de cortesía y otras fastidiosas costumbres que han llegado á ser obligaciones. Todo debe hacerse en la sociedad por mero cumplimiento del deber, por mero afecto á nuestros prójimos sin necesidad de que este cumplimiento de un deber exija además una retribución sobre lo justamente ganado. Este es el principio fundamental de la nueva doctrina, y de presumir es que tenga numerosos sectarios.

La proximidad del aguinaldo da oportunidad á este ataque y es posible que esa revolución de amor provoque otra de carteros, peluqueros, mozos de café, garenos, barredores, etc., que á voz en cuello pedirán la suspensión de semejante publicación como atentatoria á la cantidad de la propina.

\*\*\*

En esta ciudad se acude al anochecer al novenario que la Asociación de hijas de María dedica á la Purísima Concepción. Se va á la abadía de Santa María la nueva sobre un piso de cristal sin que á nadie acobarde lo resbaladizo del pavimento. Un coro de ángeles alaba todas las noches en magestuoso canto á la madre de Dios, un elocuente orador explica en convincentes pláticas lo abominable del pecado, profusas luces iluminan antiguo templo, ancha estera amigora el rigor del frío y una numerosa concurrencia acude asiduamente á presenciar tan solemnes cultos. No lo fueron ménos los que en el jueves último tuvieron lugar á espensas de un devoto en la iglesia de San Vicente Mártir: el templo, adornado muy prodigamente resonó con la autorizada palabra de un reputado predicador, y lleno aquel de bote en bote durante casi todo el día dió perfecto ejemplo de religiosidad y devoción.

La alternativa la formó la inauguración del Círculo restaurado de que se da cuenta en otro lugar de este semanario, y la romería *congelada* de Santa Lucía que llevó ayer al templo de este nombre y sus alrededores á los zamoranos devotos de la abogada de *los ojos*.

A una joven que los tenía muy bonitos decia ayer un letrado novel.—Si yo fuera Santa Lucía me daría por contento con esos dos clientes.—

URSICINO ALVAREZ MARTINEZ

## ORIENTAL.

Baja por Dios á la reja  
y muestra de tu semblante  
la frescura;  
que aumentas mi triste queja  
si no contemplo un instante  
tu hermosura.

¿Porqué tus gracias no admiro?  
¿Porqué no escucho tu acento  
deleitoso  
mezclado con tu suspiro  
ni aspiro tu dulce aliento  
venturoso?...

¿Porqué ocultas tu cariño?  
¿Porqué á mi amor no respondes  
y te alejas?  
¿Porqué tu cuello de armiño  
ante mis ojos escondes  
y me dejas?

¿Porqué sufro tu desvío?  
¿Porqué ocultas bella Elena  
tu sentir?  
¿Porqué tu voz que yo ansío  
no viene á calmar mi pena,  
mi gemir?...

Que á los rayos de la luna  
deséo escuchar tu acento  
sin enojos,  
y admirar por mi fortuna  
los atractivos sin cuento  
de tus ojos.

Mitiga mi amarga queja  
mostrándome cariñosa  
tu semblante.  
Sal por favor á la reja;  
no séas tan desdeñosa  
con tu amante.

ANDRÉS ALONSO

## NUESTRO GRABADO.

### GALERIA DE ZAMORANOS.

#### ALFONSO IX.

¿Por qué mostró este rey tan marcada predilección por Zamora? Pasando la mayor parte de su vida en nuestro territorio, dió nuevos fueros á la ciudad y á Santa Cristina; labró casa para sus hijas las Infantas doña Sancha y doña Dulce; reedificó el cláustro de la Catedral; ayudó al obispo D. Martín á levantar las iglesias de San Martín el pequeño, Santa Olalla del Burgo, San Miguel de la Cabaña, Sancti-Spiritus, la primitiva de Santa Marina y el convento de Santo Domingo. En Zamora preparó las gloriosas expedicio-

nes á Portugal y Extremadura que dieron por resultado la conquista de Cáceres, Montánchez, Mérida y Badajoz con vencimiento del rey moro Aben-Hut, poniendo siempre á vanguardia la Señal Bermeja, y al regreso de la campaña hubo de edificar el puente que habia dado por blason al escudo de sus soldados favoritos, y la puerta de Olivares, sobre la cual fijó la inscripción que alaba las hazañas de los zamoranos.

Viniendo á la ciudad la incomparable reina su esposa, doña Berenguela, dió á luz á corta distancia, en el monte, al que andando los tiempos alcanzó por sus proezas puesto eminente entre los monarcas; por las virtudes lugar en los altares; por los designios de la Providencia la union definitiva de los reinos de Castilla y de Leon.

Colmó D. Alfonso de beneficios al Concejo de Zamora extendiendo su jurisdiccion y atribuciones, y los hizo aun mayores á la iglesia confirmando todos los privilegios otorgados por el Emperador y animentándolos con donaciones de villas, lugares y heredades por mayor gloria de Dios y grandeza de su culto; en una palabra, fué en las dávidas tan por delante de sus antecesores que desde luego se presume que alguna razon poderosa obraba en su alvedrío estimulando tan desusada generosidad.

La razon es que nació en Zamora y que fué bautizado en la Catedral en los momentos en que su padre el rey D. Fernando la terminaba, coronando la obra comenzada por Alfonso VII. La inscripción que se halla junto al cancel de la puerta del Norte, puesta por el obispo D. Guillermo dice que el templo se acabó el año del Señor 1174 y D. Alfonso IX debió de nacer dos años antes pues que contaba diez y seis en 1188 en que fué coronado.

Inútilmente se registrarán las crónicas buscando el lugar de su cuna: los historiadores de aquel tiempo, por extremo concisos, no más consignaban por escrito los sucesos culminantes del reino. Los casamientos de los reyes y nacimiento de sus hijos no se consideraban de naturaleza que mereciera el lujo de alargar la escritura de los pergaminos, por lo que se ignoran muchos pormenores en la sucesion real de España, y ésto hubiera quedado en la oscuridad como tantos otros si el mismo D. Alfonso no hubiera cuidado de dejar testimonio fehaciente en un privilegio que por dicha ha venido á mis manos y que publicado ahora por vez primera, aumenta la galería de los zamoranos con la gran figura del progenitor de San Fernando. El referido privilegio, que forma parte del código membranaceo del archivo de D. Luis de Salazar, cronista que fué de Castilla, de que en otra ocasion he hecho referencia, dice á la letra:

«In Dey nomine. Ego Adofonsus Dey gracia Rex Legionis et Gallicie per hoc scriptum notum facio vniuersis presentibus et futuris quod orta est contencio inter capitulum zamorense et donpna Maria Vele et fratres suos super villam que dicitur Aviadello. aserebant enim capitulum zamorensem villam fuisse concessam et oblatam ecclesie zamorense a patre meo Rege donpno. R. et a matre mea Regina donpna Urracha intuitu mei qui in ipsa ecclesia baptismatis recepi gratiam. Et contra donpna Maria Vele et fratres sui predictam villam aserebat in concambio Sancti Cipriani de Mazota sibi fuisse concessam a patre meo Rege donpno. R. Nunc autem donpna Maria Vele et fratres sui iuri suo quod in predicta villa se habere credebant in mea presencia resignaberunt, salvis illis condicionibus tantum, et servatis quos donpna Maria Vele et fratres sui cum capitulum zamorense inter se statuerunt. Et carte facto robore firmaberunt quod factum nos ratum ac gratum habentes admodum et acceptum predictam donacionem patris mei prefato

ecclesia zamorensi concedimus et confirmamus. Et ut in dubium non veniat posteris sigilli nostri appositione cartam istam perpetuo communimus. Si quis igitur in aliquo tempore contra hoc factum venire voluerit et cartam istam in aliquo presumpserit violare iram Dey habeat et Regiam indignacionem incurrat et si quid invaserit duplet et pro temerario ansu Regie parti nullo morabitinos persolvat. Facta carta apud Salamanticam tercio idus junii. Era M. CC. XXXJ. Petro tertio compostellano archiepiscopo existente, Manrico legionense episcopo. Sohane ovetensi episcopo. Willeilmo zamorensi episcopo, Vitale salamat episcopo, Comite Gumiz tenente Trastamar. Comite Fruela Asturias. Roderico Petri, Taurum, Ferrnandi, Zemoram, Sohane Ferrnandi Regis Mayordomo. Petro Ferrnandi Regis Meirino »

Lo que traducido al castellano quiere decir:

En el nombre de Dios. Yo Alfonso, por la gracia de Dios rey de Leon y Galicia, por este escrito á todos los presentes y futuros hago notorio, como ha nacido contienda entre el cabildo de Zamora y doña María Velez y sus hermanos sobre la villa que llaman Avellido alegando dicho cabildo que esa villa le fué concedida y ofrecida á la iglesia de Zamora por mi padre el rey D. Fernando y por mi madre doña Urraca en consideracion á mí que en la misma iglesia recibí la gracia del bautismo. Y por su parte doña María Velez y sus hermanos oponian á esto que á ellos les fué concedida por mi padre el rey D. Fernando la dicha villa en cambio de la de San Cipriano de Mazote. Y habiendo la doña María Velez y sus hermanos renunciado ante mí el derecho que creian tener sobre dicha villa, salvas y reservadas las condiciones que la doña María y sus hermanos habian con el cabildo establecido, y hecho carta de ello autorizada y firmada por aquellos cuyo contenido nos aceptamos y confirmamos, teniendo en cuenta hallarse ya hecha por mi padre la dicha donacion á la iglesia de Zamora, la concedemos y confirmamos. Y para que nunca pueda surgir otra duda estampamos de aqui para siempre en esta carta nuestro sello. Si en algun tiempo alguien quisiere venir contra lo pactado y esta carta presente diese en algo quebrantar tenga contra él la ira de Dios ó incurra en la indignacion del Rey y si reincidiese pague mil maravédises para la cámara del Rey. Dado en Salamanca á quince de Julio era de mil doscientos treinta y uno.—Pedro III, Arzobispo compostelano.—Manrico Obispo de Leon, Jnan Obispo de Oviedo, Willeemo Obispo de Zamora, Vital, Obispo de Salamanca, Gomez conde de Trastamara, Fruela conde de Asturias, Rodrigo Pedro de Toro, Fernando de Zamora, Juan Fernandez Mayordomo del Rey, Pedro Fernandez Merino del Rey.

CESAREO FERNANDEZ DURO.

A ANDRES ALONSO.

Leí tu contestacion  
con suma satisfaccion,  
y aunque nunca lo creí  
que te ocuparás de mí  
por la felicitacion.

Veó Andrés que me engañé  
y que en ella me das pié  
para la pluma tomar  
y tener que contestar,  
cosa que nunca pensé.

Pero me encuentro obligado  
por no quedar mal parado  
en la contienda empezada,  
y ya mi pluma enristrada  
cual caballero esforzado,

Tengo amigo, y en la liza,  
ó me das una paliza  
ó te la doy, pues veremos  
si hablando nos entendemos  
y cada cual patentiza,

De una manera evidente  
si lo que escribe lo siente,  
pues yo no puedo creer  
que detestes la mujer...  
no lo creo francamente.

Para mí es incomprendible  
esa aversion tan terrible  
que al matrimonio le tienes  
y que cantándolo vienes  
con afán irresistible.

No me lo explico, no, Andrés,  
y tu por lo visto ves  
en él un feo color,  
y este te causa pavor...  
mas... te haré parar los piés.

Es del cielo emanacion,  
es la suma perfeccion  
de perfecciones, y posa  
Dios su mano poderosa  
y les da la bendicion.

Es la dulce compañera  
que ama con fe verdadera  
y presta santo consuelo,  
es un ángel que en el suelo  
detiene nuestra carrera.

Es el faro que ilumina  
nuestra senda, y encamina  
al bien con sinceridad,  
es amigo, dicha y paz,  
es una cosa divina.

En fin Andrés, otro día  
si sigues con la manía  
de no quererte casar  
te prometo demostrar  
que es muy buena cofradia.

Mas tu no puedes saber  
lo que vale la mujer  
hasta que no estés casado.  
al saberlo, de contado  
cambiabas de parecer.

Nada me dan ni yo doy  
cuando me meto cual hoy,  
según dices, sin ser viejo,  
á dar un sabio consejo,  
pero lo doy por quien soy.

JULIAN MAESTRE.

### EN EL CAMPO.

Poco más de diez años tenía yo, cuando, una noche de las más frías y lóbregas de Diciembre, noche medrosa por que se oía zumbiar el huracanado viento conmoviendo los cristales de la habitacion, oí refirir, con esa atencion con que los niños escuchan siempre las historias, cuentos ó hechos extraordinarios, mil extraños ardidés y estratagemas de que ciertos animales se valen, ya para evitar las emboscadas de sus enemigos, ya para armárselas y apoderarse de su presa, ya, en fin para preservarse de la muerte, una vez presos en ella.

Uno de los que en aquella confortable estancia sostenian tan animada, alegre é instructiva conversacion, que yo oía con la boca abierta, ponderaba la astucia, por ejemplo de la Ardilla y el Pico verde, dando vueltas al rededor del árbol para sustraerse de la vista del cazador; decia otro que la Marta, con el mismo fin, se tiende inmóvil sobre una rama; quién hablaba de la sagacidad de la Araña para fabricar sus redes; este referia que el Castor, al vérsese perseguido, se mutilaba, no se que parte de su cuerpo, que contiene una sustancia, cuyo aroma hacia detener á sus perseguidores; aquel un lance por él observado, hijo del instin-

to de conservacion, como fingirse el muerto y todos, en fin, pusieron de manifiesto con grande admiracion mia, los medios de que los animales se valen para conseguir sus fines; las medidas, las proporciones que toman su constancia, su uniformidad para el mejor exito.

Pero el caso que voy á referir, observado por mí muchos años despues, es la prueba más evidente de que la Providencia quiso manifestar su infinita sabiduría, supliendo la debilidad ó el defecto de ánimo de algunos animales con el instinto de la astucia, de la sagacidad, de la maña en un grado, á veces, inconcebible, sorprendente.

Unos cuantos amigos de un pueblo de los de Alba, se propusieron dar caza á un zorro que mermaba todos los dias las gallinas de uno de ellos.

Su casa, como la mayor parte en los pueblos, tenía un corral delantero y en este corral, próximo á la puerta de la casa, estaba el gallinero, esto es, un cuarto donde entraban las gallinas á poner y á acostarse.

La puerta de este cuarto daba al corral y no se solía abrir más que ó para limpiarlo ó para sacar huevos, pues las gallinas entraban y salian por una abertura de una cuarta en cuadro que el dueño había mandado hacer en una de las paredes laterales que daban á una cortina separada del corral por una tapia de poco más de cinco cuartas de altura.

Pues bien; sospechando que la falta de las gallinas, la ocasionaría la rapacidad de algun zorro que por la noche penetrara por el agujero, convocó á dichos amigos y dispusieron ponerse de acecho y tapar aquel con toda seguridad, cuando estuviese dentro.

Todo salió como lo habían pensado: el zorro llegó receloso y desconfiado, pero, despues de dirigir una mirada en derredor y viendo que nada había que temer dió un salto y penetró, con mucho, silencio sin que el gallo, celoso defensor de la femenina gallina grey se apercibiese de la presencia de tan inoportuno huésped.

El esperto centinela, visto esto, salió de su escondite; tapó el agujero y cuando tuvo seguridad de que no saldría, fué á reunirse á sus amigos, que impacientes ya, le esperaban en una de las mas retiradas habitaciones de la casa.

Era muy cerca del amanecer y determinaron pasar el resto de la noche celebrando con brándis y dichos ocurrentes, inspirados por el espumoso mostagan que escanciaban de uno de los gigantes que D. Quijote venció en la venta, la prision del atrevido ladron; y aun hubo quien se gratulaba de haber dado una leccion de zorrería al mismísimo zorro.

Ya la luz del alba había sido reemplazada por los brillantes rayos de febo, cuando los cinco amigos, tomadas sus medidas y distribuidos los cargos, salieron al corral de sus correspondientes escopetas, pues no ignoraban que tenían que haberselas con un zorro.

Colocáronse á una prudente distancia de la puerta del gallinero cuatro y el quinto, encargado de abrirla, lo hizo con tanta precaucion, que solamente habiendo sido brujo se hubiera podido escapar.

Sin embargo, la abrió lo bastante para ver lo que dentro ocurría, y ocurría; que las gallinas estaban tras del gallo arriñonadas cacareando de esa manera con que suelen cacarear á la vista de algun peligro y el zorro tirado en el centro con todas las señales de estar dormido ó muerto.

Introdujo el cañon de la escopeta y con él dió fuertes golpes al zorro y como este no diese muestras de sentirlos, exclamó volviéndose á los compañeros. ¡Está muerto! ¿Muerto? prorrumpieron éstos; á ver, á ver, á ver; y se acercaron, miraron, abrieron algo más, le dieron muchos, penetraron al fin, secundaron estos con los pies, las escopetas y un palo que allí había,

y cuando adquirieron la ceteza de que estaba muerto lo abandonaron, siendo desde aquel momento patrimonio de los muchachos, que atraídos por el suceso habían acudido.

Estos le sacaron al corral atada una cuerda á la cola; lo amarraron á la viga del carro, siendo por espacio de una hora su diversion, subir y bajar al zorro acompañando á esta faena fuertes risotadas, no solamente de los chicos, sino de los cinco amigos que lo presenciaban desde el portal de la casa: luego, le soltaron del carro y uno de los chicos lo sacó arrastrando fuera del corral, tirando por la misma cuerda que á la cola tenía atada. Pero no bien había salido diez pasos, cuando aquel cuerpo inerte, llenó de sangre; baba y lodo, volvió la cabeza, dió un muerdo en la mano del chico que lo arrastraba y viéndose libre ya, se incorporó y dió en correr con la sogá á la rastra, con tal ligereza que ni el galgo más corredor le hubiera alcanzado.

A los gritos de los chicos y llanto del mordido salieron de la casa los que poco había alardeaban de astutos y como, atraídos por la curiosidad llegasen el Sr. Cura, el Médico y el Boticario, pasada la primera impresion de sorpresa, penetraron todos en la casa y despues de hecha la cura de la mano del niño, principiaron los comentarios.

¿Pero de qué se admiran ustedes; decía el Médico; los animales carecen de la luz de la razon y á falta de esta y como consecuencia, á falta tambien de los medios de que el hombre, guiado por ella, puede disponer, Dios les há dotado de ese instinto, de esa sagacidad que tanto les sorprende. Lo que debería sorprender á ustedes es, que el hombre, la criatura más noble de la creacion, dotado de inteligencia con la que todo lo vence y de todo se sirve; que con su dedo de hjerro rompe las gigantes barreras que separan los mares mas opuestos; que con una red de hjerro ha logrado acortar las distancias; que ha puesto en comunicacion inmediata á los hebitantes de las mas opuestas regiones y, en fin, que hasta ha llegado á dominar el rayo y medir la grandeza y distancia de los astros, sea á veces, mas astuto, mucho mas sagaz, que ese animal que por salvar su vida, simuló tan perfectamente la muerte, con constancia bastante, apesar de la crueldad de que fue objeto, hasta que comprendió que había cesado todo peligro.

En efecto, añadió el Boticario; hay hombres tan astutos, que parece imposible la facilidad con que se hacen dueños de su gesto, de sus ojos y de su semblante; que se hacen impenetrables, pues disimulan á la perfeccion los malos oficios, sonrien á sus enemigos, contriñen su humor, disfrazan sus pasiones, mienten su carácter, hablan y obran contra sus sentimientos y ejercen, en fin, la profesion de cómicos, ó lo que es lo mismo, figuran un papel prestado, esto es, que logran parecer lo que no son.

¿Y tales sugetos, interrumpió el Médico; creen ustedes que no se fingirian muertos y sufririan, no digo injurias y denuestos, sino un tratamiento mas duro y cruel que el que usaron con el zorro si como este se viesan amenazados de una muerte real? ¿sería el primero?

Pero bueno, dijo un cojo que allí se hallaba, que en un pueblo inmediato deseñaba los destinos de Médico, Barbero, Sacristan y Sastre, Fiel de fechos y era tambien famoso cazador (y muy zorro además) aunque sin apearse nunca de su borriquilla; para vivir en sociedad, yo creo que se necesita alguna astucia: vivir sin algun disfraz, esto es, ser francos y sinceros, es tanto como ser bobos; el hombre, en ciertas circunstancias, debe reprimir sus gustos y aun si es necesario afectar inclinaciones emprestadas.

Señores, dijo el Sr. Cura, levantandose para marchar; el mal es origen del mal como el bien es del bien;

las intrigas, las cábalas y las perfidias todas del hombre astuto, se descubren mas pronto ó mas tarde y el odio y menosprecio de sus semejantes es el menor castigo que suele recibir por sus bajas maniobras. Por consiguiente, ya que el estado de la sociedad, no nos permita una completa franqueza, una sinceridad que se calificaria de pueril, seamos cautos, precavidos, previosores diplomáticos hasta desconfiados, en ocasiones, pero jamás debemos imitar al zorro.

Dios ha provisto á los animales del instinto de la astucia, de la maña, de la sagacidad, á falta de la luz de razon. Sirvámonos nosotros de este hermoso faro, que es bastante, no solamente para hacernos dignos del que nos la dió sino para conquistarnos una buena posicion y el aprecio de nuestros conciudadanos.

Así terminó aquella animada discusion, disolviéndose en seguida tan filosófica academia.

Yo tambien, lector amigo, he terminado por hoy; mas ántes de dejar la pluma he de hacerte una súplica.

No veas en estos desaliñados renglones, una astucia, un medio sagaz, mañoso de satisfacer un fin en armonia con estas cualidades y sí solo un deseo de entretenerte agradablemente un rato, ya que tu saber y talento, excusen el de instruirte tambien.

MARIANO PEREZ,

### ANTE LA TUMBA DEL EMINENTE POETA ZAMORANO DON JUAN NICASIO GALLEGO.

Quédate ahí, polvo inerte  
Que de la tumba escondida,  
Pasó su vida á otra vida  
Que hay más allá de la muerte,  
En pós de más bella suerte  
Subió al templo de la gloria,  
Y muerto, de su memoria  
Dejó aquí el rayo fecundo,  
Para vivir en el mundo  
Que se eterniza en la historia.

ABRIAN NAVAS DIEGO.

### EL CIRCULO DE ZAMORA.

El instinto de la sociabilidad ha llevado siempre al hombre á acabar las más beneficiosas empresas: asociarse para buscar lo útil ó lo agradable: he aquí la eterna ocupacion de la humanidad. Toda mejora en los medios de trabajo como en los de esparcimiento señala un progreso; y muy le grado vamos á dar cuenta del que con alabanza y satisfaccion general, ha llevado á cabo últimamente la sociedad *Círculo de Zamora*.

Más de treinta años hace que unos pocos zamoranos establecieron en las habitaciones del entresuelo de la casa de D. Francisco María Fernández, no lejos del local actual, una sociedad de comunicacion y recreo en que con no muchos elementos mas con firmeza y buen deseo, dieron base á la asociacion que habia de desarrollarse tanto que para los pocos socios fundadores que han alcanzado su última modificacion, más parecerá imaginada que cierta.

En el año de cincuenta y tres formóse un reglamento que á la verdad logró bien larga existencia pues ha llegado vigente hasta *nuestros dias* aunque la sociedad hace mucha tiempo que no cabe en esos cánones que reclaman una pronta revision y no pocas adiciones; se trasladó entonces este instituto de recreo al salon que ocupa hoy en la Plaza Mayor el casino Español, que está por cierto tambien muy bien arreglado. Una gran mesa de billar, algunas de tresillo y unas

cuantos periódicos de Madrid, eran entónces el recreo de una escasa centena de socios con que en aque tiempo contaría el Círculo servido ya por el café que ocupaba el piso bajo y bien por contentos se daban cuando desde aquellos altos balcones podian ver las iluminaciones, oír tocar el reloj y la queda, y ver los toros de máscara por los antrajeros.

Siguió el tiempo su marcha y la suya el Círculo hasta llegar al grande salon del teatro que hoy es un colegio de niños y de electores, en el que se instaló por algun tiempo, no ciertamente mucho, pues bien pronto considerandolos socios aquel salon muy grande y sin los departamentos precisos y engruesadas las listas de la sociedad, alquilaron en la calle de San Torcuato la casa que ocupa hoy la Delegacion del Banco de España. Se adquirió entónces un hermoso piano vertical y se instituyeron reuniones familiares en que alternando el canto y música con el baile, por largo tiempo proporcionaron á los socios y sus familias agradable pasatiempo.

Ya algunos años despues, adquiridos mayores medios por la sociedad y aumentado el número de socios, construida la casa actual por su dueño D. Antonio Alonso, en el año de setenta y uno se instaló é inauguró el local actual con lujoso decorado y mobiliario. Pocos años despues se restauraron, y modificaron uno y otro fundándose entónces con las dádivas de algunos socios la biblioteca que ha ocupado y ocupa el gabinete de lectura, aumentándose las suscripciones á periódicos y adquiriéndose aparatos de calefaccion elegantes y útiles, bajo la activa y solícita presidencia de D. José Palmero (padre) D. Ricardo Linaje, D. Pedro Fernández y D. Rodrigo Pelánsa. Uno de los actos de la junta directiva que presidió este último señor, fué la adquisicion del magnífico piano de media cola en sustitucion del vertical que fué rifado á éste efecto.

Bailes, reuniones familiares, conciertos y veladas de distintos caracteres, han tenido lugar para entretenimiento de la sociedad en esos salones y por fin la junta directiva últimamente nombrada, compuesta de los señores D. José Palmero Cória, D. Fabriciano Cid, D. Manuel Cabañero, D. Félix Galarza y D. Luis G. Villaboa queriendo añadir nueva mejora al local, y modificar el adorno y mobiliario y hallan lo propicio á ayudarles al dueño de la finca y al Sr. Matossi en unos cuantos meses han variado totalmente, mejorándola, la instalacion de esta sociedad. La que ántes era galería de cristales se ha convertido en nueva sala de billar con dos magníficas mesas de palos y carambolas con su dotacion de buenos tacos, excelentes divanes, curioso y elegante lavabo; la que fué sala de billar es hoy destinada al tresillo y otros juegos; el antiguo cuarto de tresillo, trocado en hermoso gabinete de lectura y el gabinete antiguo en cuarto sancillo y elegante de ajedrez, y tocador por las noches de baile.

El salon principal, decorado bajo el estilo pompeyano por el inteligente artista Sr. Marin, nada deja que desear por su severidad y elegancia; simbólicas representaciones de ninfas y bacantes, la Amistad, la Armonía, Céfiro, Iris etc. con distintos recuadros y caprichosos adornos sobre fondo de púrpura, ébano y oro, dominan en la ejecucion pictórica; cuatro estatuas en plata sosteniendo candelabros de tres luces, llenan los ángulos, dos hermosas arañas de mil prismas que forman raros cambiantes á la luz; ocupan los dos centros de los dos lados del salon; á las columnas del centro adornan brazos de luz con elegantes globos esmerilados y largos cortinones visten los huecos de balcones y puertas en juego con los cómodos y elegantes divanes y con la alfombra de color hoja seca y oro viejo así como las columnas color plata y ébano hermanan con los espejos y estatuas laterales.

En la noche del juéves último destinada á la inauguración de los renovados locales, presentaba el Círculo un aspecto verdaderamente magestuoso; innumerables luces reflejaban en los vivos dorados, plateados y negros del adorno general; galantes, comisiones de jóvenes conducían al salón á las bellas niñas que habían de hermopear y dar con su presencia nuevo realce á tan agradable acto; una orquesta escogida de profesores y socios aficionados, ejecutó la sinfonía titulada *La Dama Blanca* original de D. Eduardo Sanchez director de la orquesta y dedicada á la Junta directiva del Círculo, obteniendo de la concurrencia nutridos aplausos y los honores de la repetición que tuvo lugar en la hora de descanso. Con verdadera esplendidez fué obsequiada la concurrencia por la Junta en la expresada hora en que se repartieron profusamente los dulces y quesos helados por las comisiones de socios jóvenes encargados de tan agradable misión; y durante la noche se bailó, conversó y disfrutó satisfactoriamente de la obra llevada á tan feliz término por una sociedad que á no dudar tiene hoy condiciones y elementos para acometer nuevos progresos en lo porvenir.

Estos aumentos requieren sin embargo una disminución en esas noches. La de los niños que con riesgo suyo y molestia de los demás suelen andar por el medio espuestos á ser envueltos en lo vertiginoso de la danza. Dese enhorabuena á esos ángeles su gloria en una noche determinada, por ejemplo, como en carnaval, pero en las demás duerman tranquilamente un sueño infantil que más tarde echarán de menos.

¿Qué diré de vosotras ¡oh lindas concurrentes á tan inolvidable fiesta? Fuisteis esa noche, como todas, el más admirable adorno de aquel brillante espectáculo. Si yo narrara vuestros trajes y prendidos, ellos serían pálidos ante vuestros naturales hechizos, callaré pues que ya en otra ocasión dije en verso de vuestras gracias

porque más que el traje á ellas  
adornan ellas al traje.

Muchas veces hemos dado ya la enhorabuena á la Junta y á Marin y hoy aquí la reiteró y pues la sociedad pasó ya de Santa Clara á la plaza de la plaza á San Vicente de San Vicente á San Torcuato de San Torcuato y de nuevo á Santa Clara; pues ya hemos recorrido todos los Santos del año cristiano ¿donde iremos desde aquí?

No hay otro paso que el que debe darse á un local propio.

URSICINO ALVAREZ MARTINEZ.

## NOTAS Y NOTICIAS.

La Academia de la historia ha examinado el manuscrito que de la historia de Zamora tiene compuesto nuestro amigo y asiduo colaborador D. Cesáreo Fernandez Duro y ha emitido sobre aquella obra un informe sumamente halagüeño.

De desear es que cuanto antes y prestando al ilustre zamorano, autor de tan excelente trabajo, la ayuda á que es acreedor por su probado cariño á esta provincia, se consiga su impresión y publicación.

esa Sociedad. Mucho agradecemos esta distinción á la Junta y nos lisonjamos de que dada la importancia que en Zamora tiene el ramo de la riqueza á que se refieren las prudentes disposiciones de ese trabajo de organización que venia ya siendo tan necesario, ha de lograrse la unidad de esfuerzos de nuestros cosecheros que proporcionará indudables ventajas á esa clase y en general á Zamora y su comarca

Con el objeto de que la redacción de este semanario pueda dar la felicitación de Pascuas á sus habituales lectores oportunamente, el número próximo de ZAMORA ILUSTRADA, se publicará en lugar del miércoles próximo, el sábado de la misma semana.

Por no andar por la nieve  
de tu plazuela,  
no voy a verte, y esto  
me causa pena;  
¡Ay vida mía;  
¡cuantos deseos tengo  
que se derrita!

No me pongas adusto  
por eso el ceño:  
yo no tengo la culpa  
la tiene el suelo.  
Niña, ¿te enfadas?  
—Pues no voy porque temo  
las costaladas.

## TERTULIA.

### LOGOGRIFO.

Cuatro silabas yo tengo  
y en mí lector hallarás,  
donde se guardan los fondos,  
el nombre de una beldad,  
lo que nos dan las mujeres,  
lo que son cuando lo dán,  
una fruta muy sabrosa,  
con lo que suelo obsequiar  
cuando estoy enamorado;  
la esposa de un animal,  
lo que no tenemos muchos  
para decir la verdad,  
y otra infinidad de cosas  
que no puedo enumerar  
por ejemplo, *cama, celo,*  
*rato, malo y camará:*  
y en fin, hay en este nombre  
el Diluvio universal,  
que callo por que mi *todo*  
no te llegue á empalagar.

Ego.

ZAMORA.—1881.

IMPRENTA DE JOSÉ GUTIERREZ GARCÍA,

Calle de las Doncellas, núm. 3.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## HIJOS DE PUGA.

FABRICANTES DE AGUARDIENTES, LICORES



ATAFIAS Y VINOS GENEROSOS.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1816.

Gran Medalla de Oro en la Exposicion de Paris de 1878.



Despacho unico. Malcoelnado, núm. 6.  
Su fábrica. San Torcuato. 67.  
Exíjase la marca de fábrica.



### Clinica oftalmológica.

Se ha establecido en esta capital con residencia fija el distinguido y célebre oculista Don Maximiano Marban en la calle de la Renova. núm. 25.

Recibe la consulta desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde.

En la primera visita serán desengañados los que no tengan remedio.

Los pobres de solemnidad serán admitidos a ella gratuitamente.

### LIBROS USADOS

que se hallan de venta en la imprenta de este periódico.

- Historia eclesiástica, por Amat, 13 tomos.
- Farmacia de Orfila, 2 id.
- Economía, por Say, 2 id.
- Apuntaciones sobre las partidas, por Berni, 3 id.
- El Evangelio en triunfo, 5 id.
- Variaciones de la Iglesia, por Bosnet, 5 id.
- Ensayo histórico de la legislación, 1 id.
- Leyes de Toro, 1 id.
- Derecho civil, por Salas, 2 id.
- Derecho romano, 1 id.
- Corpus Juris Canoniceis, 2 id.

### CAFÉ NERVINO MEDICINAL.

Maravilloso secreto árabe exclusivo del Dr. Morales. Cura in faliblemente los padecimientos de la cabeza, incluso la jaquoca, los males del estómago, del vientre, los nerviosos y los de la infancia en general.—Se vende a 12 y 20 rs. caja para 20 y 40 tazas en las principales farmacias de Madrid y provincias.

Dr. Morales, Carretas, 39, principal.—Madrid.



### TÓNICO GENITALES.

Célebres píldoras del especialista doctor Morales, contra la debilidad, impotencia, espermatorrea y estérilidad. Su uso está exento de todo peligro. Se vende en las principales farmacias a 30 reales caja y se remiten por el correo a cambio de sellos.

Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.

PILDORAS DE LOURDES.



### PURGANTES

ANTI BILIOSAS, DEPURATIVAS.

De acción fácil y segura, toleradas por los estómagos más delicados. Se venden a 6 reales caja en las principales farmacias.

Depósito: Dr. Morales, Carretas, 39, Madrid.

## La Sevillana, fábrica de jabon.--Despacho por mayor y menor, Calle de la FERIA, 2.

### ALMACÉN DE MADERAS

DE CLAUDIO ANDREU, CABANALES, ZAMORA.

En dicho almacén hay siempre un buen surtido de toda clase de maderas del Norte y Soria, nogales y robles, a precios económicos, y se sirven a domicilio.

### LOS PINTORES

JOSÉ FUENTES Y LORENZO ANTON

Ofrecen al público su nuevo establecimiento, calle de San Andrés, número 5, inmediato a la Plaza Mayor, Zamora.

### HOJALATERÍA DE ERIBANO ALONSO,

CARRETA, 28.

Constructor de bombas para extraer agua, aspirantes e impelentes, subiendo por hora 800 cañeros. Se encarga de toda clase de trabajos con toda perfección y prontitud a precios económicos.

21. SAN TORCUATO. MODISTA. ANTONIO LORENZO GOMEZ GRANDE BASTRE. Confecion de toda clase de prendas. San Torcuato, 21.

### LIBRERIA

DE

MANUEL RICO HERRERO,

RUA, 10, ZAMORA.

La casa Domenech y Montaner, de Barcelona, que tan justa fama goza por las obras que publica, ha empezado a dar a luz una serie de tomos de gran lujo con magníficos fotografados y cromos.

Hasta la fecha van publicados cuatro tomos, que son los siguientes:

- DRAMAS DE SHAKSPEARE.
- CUENTOS DE ANDERSEN.
- NOVELAS EJEMPLARES DE CERVANTES.

Estas obras pueden adquirirse al precio de 20 reales tomo ó bien suscribiéndose a la Biblioteca.

#### CONDICIONES DE LA SUSCRICION.

Cuatro repartos mensuales alternan o tomos y láminas, 2 pesetas cada reparto.

Por lo tanto, un tomo encuadernado y un grabado cuatro pesetas y durante el mes se adquieren por ocho pesetas dos tomos y dos fotografados.

Desarrollada como está en esta ciudad la afición a los estudios literarios, no dudamos que estas obras tendrán muchísima aceptación, por lo cual esperamos que nuestra numerosa clientela pase a ver la Biblioteca, en la seguridad que les reportara un gran beneficio.

Se vende judicialmente y por la escribania de D. Angel Bustamante: Una casa en esta Ciudad y su calle de Trascastillo núm. 5, próxima a la Plaza Mayor para el día 14 de Enero venidero y su hora de las once de su mañana en la sala de Audiencia del Juzgado de primera Instancia de esta Capital.

Las personas que se interesen en su compra pueden pasar a enterarse de ella y sus condiciones a la Escribania de dicho D. Angel Bustamante, donde se hallan de manifiesto los documentos y tasaciones.—Zamora 10 de Diciembre de 1881.